



***REGOLAMENTO COMUNALE  
DI ESERCIZIO PER IL  
CENTRO DI RICICLAGGIO COMUNALE***



***GEMEINDEBETRIEBSVERORDNUNG  
DES GEMEINDEEIGENEN  
RECYCLINGHOFES***

Versione aggiornata con delibera del Consiglio Comunale n. 30 del 17/06/2019  
Aktualisierte Fassung laut Gemeinderatsbeschluss Nr. 30 vom 17/06/2019

<b>INDICE</b>	<b>P./S.</b>	<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>
<b>Articolo 1</b>		<b>Artikel 1</b>
Bacino d'utenza del centro di riciclaggio	4	Einzugsgebiet des Recyclinghofes
<b>Articolo 2</b>		<b>Artikel 2</b>
Tipologie di rifiuti ammesse al conferimento	4	Zur Anlieferung zugelassene Abfallarten
<b>Articolo 3</b>		<b>Artikel 3</b>
Accettazione dei rifiuti	7	Abfallannahme
<b>Articolo 4</b>		<b>Artikel 4</b>
Rifiuti non ammessi al conferimento	7	Nicht zur Anlieferung zugelassene Abfälle
<b>Articolo 5</b>		<b>Artikel 5</b>
Rifiuti speciali non depositabili	7	Nicht deponierbare Sonderabfälle
<b>Articolo 6</b>		<b>Artikel 6</b>
Orari di apertura	8	Öffnungszeiten
<b>Articolo 7</b>		<b>Artikel 7</b>
Gestione del centro di riciclaggio	8	Leitung des Recyclinghofes

<b>Articolo 8</b>		<b>Artikel 8</b>
Formulario di identificazione rifiuti	9	Identifikationsformular für Abfälle
<b>Articolo 9</b>		<b>Artikel 9</b>
Sanzioni	9	Strafen
<b>Articolo 10</b>		<b>Artikel 10</b>
Norme comportamentali	9	Verhaltensregeln
<b>Articolo 11</b>		<b>Artikel 11</b>
Condizioni di deposito	10	Ablagerungsbedingungen
<b>Articolo 12</b>		<b>Artikel 12</b>
Rinvio	11	Hinweis

## **Articolo 1**

### **Bacino d'utenza del centro di riciclaggio**

1. Il centro di riciclaggio per materiali riciclabili del Comune di Bronzolo è ubicato sulla p.f. 4/1 nel Comune Catastale di Bronzolo.

2. Al centro è consentito il conferimento di materiali riutilizzabili e rifiuti pericolosi da parte di privati cittadini aventi domicilio o residenza nel Comune di Bronzolo, associazioni senza scopo di lucro, nonché istituzioni pubbliche quali scuole, scuole materne, etc., prodotti nel territorio comunale di Bronzolo.

## **Articolo 2**

### **Tipologie di rifiuti ammesse al conferimento**

1. Fatte salve tutte le disposizioni di legge, sono ammesse al conferimento le seguenti tipologie di rifiuti, semprechè classificabili come urbani o assimilati agli stessi, secondo le definizioni contenute nell'articolo 6 del regolamento comunale per il servizio di asporto e smaltimento dei rifiuti urbani, approvato con delibera commissariale del 29.09.1995 n. 44 e successive modifiche ed integrazioni.

#### **a) Materiali riciclabili e riutilizzabili**

<u>Tipo rifiuto</u>	<u>codice rifiuto</u>
Carta	150101/200101
Cartone	150101/200101
Tetra-pak	150101/200101
Vetro	150107/200102
Metallo (ferro, alluminio, ecc.)	200140
Rifiuti biodegradabili di cucine e mense	200108
Oli organici (oli e grassi)	200125/200126

## **Artikel 1**

### **Einzugsgebiet des Recyclinghofes**

1. Der Recyclinghof für Wertstoffe der Gemeinde Branzoll befindet sich auf der G.P. 4/1, Katastergemeinde Branzoll.

2. Im Recyclinghof können Wertstoffe und gefährliche Abfälle anliefern: Haushalte, die ihr Domizil oder ihren Wohnsitz in der Gemeinde Branzoll haben, Vereine ohne Gewinnabsicht sowie öffentliche Einrichtungen wie Schulen, Kindergärten usw. Es werden ausschließlich im Gemeindegebiet anfallende Abfälle angenommen.

## **Artikel 2**

### **Zur Anlieferung zugelassene Abfallarten**

1. Vorbehaltlich aller gesetzlichen Bestimmungen wird die Anlieferung der nachstehend aufgelisteten Abfallarten erlaubt, vorausgesetzt sie können, laut Definition des Artikels 6 der Gemeindeverordnung über den Müllentsorgungsdienst (genehmigt mit Beschluss des außerordentlichen Kommissärs Nr. 44 vom 29.09.1995 und nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, als Hausmüll oder als Abfälle, die dem Hausmüll gleichzusetzen sind, eingestuft werden.

#### **a) Wert- und wiederverwertbare Stoffe**

<u>Abfallart</u>	<u>Abfallkennzahl</u>
Papier	150101/200101
Karton	150101/200101
Tetra-pak	150101/200101
Glas	150107/200102
Metall (Eisen, Aluminium usw.)	200140
Biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle	200108
Organische Öle (Öle und Fette)	200125 /200126

Bottiglie in plastica solo fino a 10 litri per:  
acqua minerale, bibite, succhi, olio, detersivi,  
saponi, shampoo, prodotti per l'igiene personale,  
ecc. 200139

Plastica mista:  
barattoli di yoghurt, vaschette in plastica  
trasparente, confezioni per alimenti freschi  
(carne, affettati, formaggi, pasta fresca, frutta,  
verdura), vaschette portauova in plastica,  
vaschette e barattoli per gelati, confezioni in  
plastica per dolci, vaschette per alimenti  
in polistirolo espanso, buste per alimenti in  
genere (pasta, riso, patatine-chips, caramelle),  
sacchi per giardinaggio vuoti, cassette in  
plastica (p.es. frutta), vasi, sottovasi e  
bacinelle in plastica, contenitori vari in  
plastica rigida in genere, taniche in plastica  
con più di 10 litri, giocattoli in plastica,  
film d'imballaggio (ad es. per raggruppare più  
bottiglie di acqua minerale o bibite), nylon  
per imballaggi (tipo grosso, p.es. imballaggi  
elettrodomestici) 150102

#### b) Rifiuti pericolosi

<u>Tipo rifiuto</u>	<u>codice rifiuto</u>
Toner	080317
Scarti di olio minerale	130204/130205
Aerosol - bombole di spray	150110
Gas in contenitori a pressione (compresi gli halon)	160504
Accumulatori al piombo	160601
Rifiuti che devono essere raccolti e smaltiti, applicando precauzioni particolari, per evi- tare infezioni	180103
Solventi	200113
Rifiuti alcalini	200115
Prodotti chimici fotografia	200117
Antiparassitari	200119
Tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio	200121
Vernici, inchiostri, adesivi	200127
Resti di prodotti di pulizia	200129
Medicinali scaduti	200131
Altre batterie	200133

Plastikflaschen nur bis zu 10 Liter für:  
Mineralwasser, Getränken, Säften, Öl, Spül-  
mitteln, Putzmitteln, Shampoo, Toilettenar-  
tikeln, usw. 200139

Gemischte Kunststoffe:  
Joghurtbecher, transparente Schalen, Kunst-  
stoffverpackungen für frische Lebensmittel  
(Fleisch, gemischter Aufschnitt, Käse, fri-  
sche Teigwaren, Obst oder Gemüse),  
Kunststoffschalen für Eier, Eisbehälter,  
Kunststoffverpackungen für Süßwaren, Be-  
hälter für Lebensmittel im Polystyrol, Ver-  
packungen für Lebensmittel Allgemeinen  
(Nudeln, Reis, Kartoffel-Chips, Bonbons),  
leere Nylonsäcke für Gartenerde, Plastik-  
kisten (z.B. Obst), Blumentöpfe, Plastikbe-  
hälter und hartes Plastik jeglicher Art, Plastik-  
kanister mit mehr als 10 Liter, Spielsachen  
aus Plastik, Plastikhüllen von z.B. Mineral-  
wasserflaschen, Dickes Verpackungsnylon  
(von z.B. Elektrogeräten) 150102

#### b) Gefährliche Abfälle

<u>Abfallart</u>	<u>Abfallkennzahl</u>
Toner	080317
Chlorierte Mineralöle	130204/130205
Aerosol – Spraydosen	150110
Gefährliche Stoffe enthaltende Gase in Druckbehältern (einschließlich Halonen)	160504
Bleiakkumulatoren	160601
Abfälle, an deren Sammlung und Entsor- gung aus infektionspräventiver Sicht beson- dere Anforderungen gestellt werden	180103
Lösungsmittel	200113
Alkalische Abfälle	200115
Chemische Erzeugnisse Fotografie	200117
Schädlingsbekämpfungsmittel	200119
Leuchtstoffröhren und andere quecksilber- haltige Abfälle	200121
Lacke, Tinten, Klebstoffe	200127
Reinigungsmittelrückstände	200129
Abgelaufene Medikamente	200131
Andere Batterien	200133

**c) Altri rifiuti**

<u>Tipo rifiuto</u>	<u>codice rifiuto</u>
---------------------	-----------------------

Gli inerti possono essere conferiti da una persona, solamente in contenitori aperti trasportabili e rovesciabili (secchi o cassette) fino ad un massimo di 3 m<sup>3</sup>/anno, conferiti direttamente dal privato

170107/170904

Legno fino ad un massimo di 3 m<sup>3</sup>/anno/famiglia: è escluso il legname proveniente da demolizioni edilizie, tronchi e parti di albero superiore a cm. 5 di diametro.

Persiane, tapparelle e porte possono essere conferite fino ad 1 singolo pezzo/mese

170201/200138

Apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso contenenti clorofluorocarburi

200123

Apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso

200135/200136

Verde (fiori, piante, erba, cespugli, residui di potatura, ecc.) in contenitori o sacchetti aperti trasportabili e rovesciabili nel container da una persona, oppure in fascine ben legate, fino ad un massimo di 1 m<sup>3</sup>/mese/famiglia

200201

Rifiuti ingombranti fino ad un massimo di 3 m<sup>3</sup>/mese/famiglia

200307

Sono inoltre ammessi al conferimento da parte dei privati bottiglie di vetro, contenitori di plastica come definiti alla lettera a) che precede e barattoli in metallo.

**d) Rifiuti ammessi a pagamento**

<u>Tipo rifiuto</u>	<u>codice rifiuto</u>
---------------------	-----------------------

Pneumatici fuori uso

160103

**c) Andere Abfälle**

<u>Abfallart</u>	<u>Abfallkennzahl</u>
------------------	-----------------------

Bauschutt dürfen von einer Person nur in offenen, transportierbaren und kippbaren Behältern (Eimer oder Kiste) bis maximal 3 m<sup>3</sup>/Jahr, die unmittelbar vom Privatbürger abgeliefert werden müssen

170107/170904

Holz, bis höchstens zu 3 m<sup>3</sup>/Jahr/Familie, ausgenommen Holz, welches aus dem Abbruch von Gebäuden stammt, Baustämme oder Äste mit einem Durchmesser von mehr als 5 cm.

Klappladen, Rollläden und Türen dürfen bis zu 1 einzelnen Stück/Monat abgeliefert werden

170201/200138

Gebrauchte Geräte, die Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten

200123

Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte

200135/200136

Grünabfälle (Blumen, Pflanzen, Gras, Sträucher, Laub usw.) in offenen Behältern oder Säcken, die von einer Person getragen bzw. in den Container entleert werden können, oder in gut verschnürten Bündeln, bis zu 1 m<sup>3</sup>/Monat/Familie

200201

Sperrmüll bis zu 3 m<sup>3</sup>/Monat/Familie

200307

Weiters sind seitens der Haushalte zur Ablieferung zugelassen: Glasflaschen, Behälter aus Plastik, welche der unter Buchstabe a) gegebenen Definition entsprechen und Dosen aus Metall.

**d) Gebührenpflichtige Abfälle**

<u>Abfallart</u>	<u>Abfallkennzahl</u>
------------------	-----------------------

Altreifen

160103

### **Articolo 3**

#### **Accettazione dei rifiuti**

##### 1. Accettazione dei rifiuti riciclabili

L'Amministrazione Comunale potrà, a sua discrezione, aggiungere o togliere i vari tipi di rifiuto previsti alla lettera a) dell'articolo 2 dando il preavviso di almeno un mese.

##### 2. Accettazione dei rifiuti pericolosi

L'accettazione dei rifiuti pericolosi va eseguita con la massima cura, in particolare è vietato l'accesso ad estranei negli spazi adibiti allo stoccaggio provvisorio dei rifiuti pericolosi.

### **Articolo 4**

#### **Rifiuti non ammessi al conferimento**

1. Non sono ammessi al conferimento i rifiuti non compresi nelle definizioni contenute nell'articolo 2, in particolare i rifiuti provenienti da attività industriali, commerciali, artigianali o agricole, a meno che non rientrino nei rifiuti assimilati a quelli urbani.

2. Ugualmente non sono ammessi al conferimento gli imballaggi secondari e terziari da parte di imprese.

3. Non è ammesso il conferimento di rifiuti provenienti da cantieri edili di origine industriale, artigianale, commerciale e di servizi.

### **Articolo 5**

#### **Rifiuti speciali non depositabili**

1. Non è consentito depositare rifiuti speciali non contenuti nell'elenco dei rifiuti pericolosi lettera b) articolo 2, nel caso in cui tra essi siano mescolati oggetti senza relati-

### **Artikel 3**

#### **Abfallannahme**

##### 1. Annahme der Wertstoffe

Die Gemeindeverwaltung kann nach eigenem Ermessen und mit einer Vorankündigungsfrist von mindestens einem Monat zu den in Buchstabe a) des Artikels 2 vorgesehenen Abfallarten weitere hinzufügen oder einige davon streichen.

##### 2. Annahme von gefährlichen Abfällen

Die Annahme von gefährlichen Abfällen ist mit der größtmöglichen Sorgfalt vorzunehmen, insbesondere ist Unbefugten der Zutritt zu den für die provisorische Lagerung der gefährlichen Abfälle vorgesehenen Bereichen untersagt.

### **Artikel 4**

#### **Nicht zur Anlieferung zugelassene Abfälle**

1. Nicht angenommen werden jene Abfälle, auf welche die im Artikel 2 enthaltene Begriffsbestimmungen nicht zutreffen, insbesondere Abfälle, welche aus Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftsbetrieben stammen und nicht dem Hausmüll gleichzusetzen sind.

2. Gleichfalls werden sekundäre und tertiäre Verpackungsmaterialien, welche von Unternehmen stammen, nicht angenommen.

3. Nicht angenommen werden Abfälle aus Baustellen, welche aus Industrie-, Handwerks-, Handels- und Dienstleistungsbetrieben stammen.

### **Artikel 5**

#### **Nicht deponierbare Sonderabfälle**

1. Die Anlieferung von Sonderabfällen, die nicht im Verzeichnis der gefährlichen Abfälle, Buchstabe b) Artikel 2, enthalten sind, ist nicht gestattet, wenn Gegenstände ohne

va dichiarazione e qualora in fase di svuotamento o scarico vi siano state notevoli emissioni.

2. Qualora uno scarico improprio sia causa di inquinamento, la spesa per la depurazione è a carico dell'autore del danno.

### **Articolo 6 Orari di apertura**

1. I giorni e gli orari di apertura del centro di riciclaggio del Comune di Bronzolo vengono stabiliti con delibera di giunta comunale.

Nei giorni festivi il centro di riciclaggio rimane chiuso.

Qualora il giorno di apertura del centro di riciclaggio coincidesse con un giorno festivo, l'apertura verrà anticipata al giorno immediatamente precedente non festivo, con orari stabiliti con delibera di giunta comunale.

### **Articolo 7 Gestione del centro di riciclaggio**

1. Nel centro di riciclaggio, durante l'orario di apertura, deve essere presente in modo permanente un incaricato dell'amministrazione comunale, per la verifica e l'accettazione dei materiali riutilizzabili e dei rifiuti pericolosi.

2. E' compito dell'addetto di segnalare all'Amministrazione comunale e annotare su apposito registro le eventuali infrazioni al presente regolamento causate dai conferenti. L'Amministrazione comunale si riserva di intervenire nei confronti dei trasgressori applicando le sanzioni di legge previste dall'articolo 9 del regolamento.

entsprechende Erklärung darunter gemischt sind und wenn es bei der Entleerung oder Ablagerung zu beachtlichen Schadstoffemissionen gekommen ist.

2. Wenn die Verunreinigung durch eine unsachgemäße Ablagerung verursacht wurde, hat der Urheber des Schadens die Kosten der Reinigung zu tragen.

### **Artikel 6 Öffnungszeiten**

1. Die Öffnungs- Tagen und Uhrzeiten vom Recyclinghof der Gemeinde Branzoll werden mit Ausschussbeschluss festgelegt.

An Feiertagen bleibt der Recyclinghof geschlossen.

Falls ein für die Öffnung des Recyclinghofes vorgesehener Tag mit einem Feiertag zusammenfällt, wird die Öffnung auf den unmittelbar vorausgehenden Nichtfeiertag, mit Ausschussbeschluss festgelegten Öffnungszeiten vorverlegt.

### **Artikel 7 Leitung des Recyclinghofes**

1. Im Recyclinghof hat während der Öffnungszeiten ständig eine geschulte, von der Gemeindeverwaltung beauftragte Person zur Kontrolle und zur Entgegennahme der Wertstoffe und der gefährlichen Abfälle anwesend zu sein.

2. Aufgabe dieser Person ist es, der Gemeindeverwaltung allfällige Verstöße der Anlieferer gegen die vorliegende Betriebsordnung zu melden und in einem eigenen Register zu vermerken. Die Gemeindeverwaltung behält sich vor, gegen Übertreter vorzugehen und die von Artikel 9 der Dienstordnung vorgesehenen gesetzlichen Strafen zu verhängen.



3. Dovrà essere tenuto un registro vidimato di carico/scarico ai sensi dell'articolo 190 del Decreto Legislativo n. 152 del 03.04.2006 nel testo vigente.

### **Articolo 8** **Formulario di identificazione rifiuti**

1. Il conferimento di rifiuti da parte di aziende è ammesso solo con il formulario di identificazione di cui all'articolo 193 del Decreto Legislativo n. 152 del 03.04.2006 nel testo vigente, salve le deroghe ammesse dalla Legge Provinciale n. 61/73 nel testo vigente e dallo stesso Decreto Legislativo n. 152/2006 nel testo vigente.

### **Articolo 9** **Sanzioni**

1. Per l'inosservanza delle disposizioni del presente regolamento verrà applicata la sanzione amministrativa da un minimo di € 100,00 ad un massimo di € 1.000,00, salvo le sanzioni previste per le violazioni delle disposizioni di legge vigenti.

### **Articolo 10** **Norme comportamentali**

1. I cittadini che si recano al centro di riciclaggio per conferire rifiuti riciclabili possono disporli negli appositi container solo previo controllo ed autorizzazione dell'incaricato comunale.

2. I contenitori in cartone devono essere preventivamente scomposti e piegati.

3. I contenitori per bevande (TETRA-PAK), le bottiglie di vetro, di plastica e le lattine devono sempre essere puliti e svuotati com-

3. Es ist ein vidimiertes Deponieregister im Sinne des Artikels 190 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 152 vom 03.04.2006 in geltender Fassung zu führen.

### **Artikel 8** **Identifikationsformular für Abfälle**

1. Die Anlieferung von Abfällen von Seiten der Firmen ist nur mit einem Identifikationsformular im Sinne des Artikels 193 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 152 vom 03.04.2006 in geltender Fassung, mit Ausnahme der Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 61/73 in geltender Fassung und desselben gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 152/2006 in geltender Fassung.

### **Artikel 9** **Strafen**

1. Bei Übertretung der Bestimmungen dieser Verordnung werden Verwaltungsstrafen verhängt, die von einer Mindeststrafe von € 100,00 bis zu einer Höchststrafe von € 1.000,00 reichen, unbeschadet der Anwendung der von anderen geltenden Bestimmungen vorgesehenen Verwaltungsstrafen.

### **Artikel 10** **Verhaltensregeln**

1. Bürger, welche Abfälle im Recyclinghof abgeben wollen, können diese nur nach vorausgehender Kontrolle durch den Gemeindebeauftragten sowie mit dessen Erlaubnis in die jeweils dafür vorgesehenen Container geben.

2. Kartonbehälter müssen zuvor auseinandergenommen und gefaltet werden.

3. Die Getränkekartons (TETRA-PAK), die Glasflaschen, die Plastikflaschen und die Dosen müssen immer sauber und leer ent-

pletamente del loro contenuto. È vietato conferire la plastica all'interno di sacchi chiusi.

4. Nel conferimento dei rifiuti biodegradabili da cucine non sono compresi i seguenti rifiuti: sacchetti di nylon, sacchetti biodegradabili, oli e grassi, carta, resti di lana, sterco ed escrementi di animali, ceneri, mozziconi di sigarette, alimenti liquidi, legno, spazzatura, contenuto del sacchetto dell'aspirapolvere, sabbia, sassi, calcinacci, assorbenti, pannolini, tessuti, pelle, colori e medicinali.

5. L'accesso dei veicoli all'interno del centro deve essere autorizzato dall'incaricato comunale.

E' consentito l'accesso di veicoli sulle rampe di scarico per il tempo strettamente necessario allo smaltimento.

È vietato l'accesso sulle rampe di scarico a trattori e furgoni.

È severamente vietato scaricare i rifiuti tramite cassoni ribaltabili.

L'accesso al centro di riciclaggio ai veicoli con rimorchio è consentito solamente un giorno alla settimana, stabilito con delibera di giunta comunale.

6. E' vietato selezionare sul posto i materiali da riciclare, al fine di snellire al massimo le operazioni di smaltimento.

7. È vietato depositare rifiuti all'esterno del centro di riciclaggio ed anche al di fuori degli appositi container.

### **Articolo 11 Condizioni di deposito**

1. Le famiglie possono depositare i rifiuti contenuti nell'articolo 2, lettera a) "materie riutilizzabili", senza limitazione presso il centro di raccolta differenziata.

sorgt werden. Es ist verboten Plastik in geschlossenen Säcken abzugeben.

4. Folgende Abfälle gehören nicht zu den biologisch abbaubaren Küchenabfällen: Nylontüten, biologische abbaubare Taschen, Öle und Fette, Papier, Wollreste, Mist und Einstreu von Tieren, Asche, Zigarettenreste, flüssige Lebensmittel, Holz, Kehricht, Staubsaugerbeutel, Sand, Steine, Porzellan, Binden, Windeln, Textilien, Leder, Farben und Medikamente.

5. Die Zufahrt in den Recyclinghof von Fahrzeugen muss vom Gemeindebeauftragten genehmigt werden.

Die Zufahrt zu den Entladerampen ist nur für die zur Entsorgung unbedingt notwendige Zeit gestattet.

Für die Traktoren und Lieferwagen ist die Zufahrt zu den Entladerampen nicht gestattet.

Es ist streng verboten die Abfälle mittels Kippwagen abzuliefern.

Der Eintritt zum Recyclinghof für Fahrzeuge mit Anhängern ist nur an einem, mit Ausschussbeschluss festgelegten Tag in der Woche, erlaubt.

6. Um die Entsorgungsarbeiten möglichst zu beschleunigen, ist es verboten, die zu entsorgenden Stoffe an Ort und Stelle auszusortieren.

7. Es ist verboten, Abfälle außerhalb des Recyclinghofes und der dafür vorgesehenen Container abzulagern.

### **Artikel 11 Ablagerungsbedingungen**

1. Haushalte können die in Artikel 2 Buchstabe a) vorgesehenen Abfälle „Wertstoffe“ ohne Mengenbeschränkung im Recyclinghof ablagern.

2. Per i rifiuti indicati all'articolo 2, lettera b) rifiuti pericolosi esiste una quantità massima di 20 Kg/anno/famiglia che può essere depositata al centro di raccolta differenziata, ai sensi delle disposizioni vigenti.

3. Per i rifiuti indicati all'articolo 2, lettera c) altri rifiuti sono da rispettare le seguenti quantità massime:

Rifiuti ingombranti: 3 m<sup>3</sup>/mese/famiglia  
Inerti: 3 m<sup>3</sup>/anno/famiglia.

4. La consegna dei rifiuti previsti alla lettera d) dell'articolo 2 - "pneumatici" - è soggetta al pagamento di un corrispettivo, con indicazione dell'indirizzo e codice fiscale del conferente, secondo la tariffa determinata dalla giunta comunale.

## **Articolo 12** **Rinvio**

1. Per quanto non espressamente contemplato nel presente regolamento, si applicano in materia le norme di legge e quelle contenute negli altri regolamenti comunali.

2. Bei den unter Artikel 2, Buchstabe b) angegebenen gefährlichen Abfällen ist eine Höchstmenge von 20 Kg/Jahr/Familie einzuhalten, die gemäß geltenden Bestimmungen im Recyclinghof abgelagert werden kann.

3. Bei den unter Artikel 2, Buchstabe c) angegebenen anderen Abfällen sind folgende Höchstmengen einzuhalten:

Sperrmüll: 3 m<sup>3</sup>/Monat/Familie  
Bauschutt: 3 m<sup>3</sup>/Jahr/Familie.

4. Die Abgabe von den, unter Buchstabe d) von Artikel 2 vorgesehenen Abfällen – „Reifen“ - ist gebührenpflichtig, wobei Anschrift und Steuernummer des Anlieferers anzugeben sind und die von der Gemeindeverwaltung festgelegten Tarife angewendet werden.

## **Artikel 12** **Hinweis**

1. Für alles, was mit dieser Verordnung nicht ausdrücklich geregelt ist, finden die einschlägigen Gesetzesbestimmungen und die Bestimmungen der Gemeindeverordnungen, Anwendung.